

**Pränumeration:**

Für Gross-Becskerek mit  
Zufendung in die Wohnung  
oder mit freier Postversendung  
1 fl. 12 kr. österr. Währung  
vierteljährig.

Auswärtige belieben die  
Pränumeration direkt an die  
Redaktion mit der Bezeich-  
nung: „Zeitungs-gelder“  
franco einzusenden.

**Gr.-Becskereker**

**WOCHENBLATT**

für den

**Geschäfts-, Gewerbs- und Landmann.**

**Inserate**

werden bis Freitag Vormittag  
10 Uhr angenommen und das  
erste Mal mit 4 kr., für jede  
folgende Einschaltung mit 3 kr.  
pr. Spaltzeile berechnet.  
Stempelgebühr für jedesma-  
lige Insertion 30 fr. öst. W.  
Erscheint jeden Samstag.  
Redaktionskanzlei:  
in der Buchdruckerei,  
Herrengasse, No 276.

Organ für amtliche Verordnungen und alle Arten Anzeigen, für Gewerbekunde, Gartentunst, Land- & Hauswirthschaft.

No 10.

Samstag den 4. März 1876.

26. Jahrgang.

**Kundmachung.**

Die **1. ordentliche General-Versammlung** des „Gr.-Becskereker Spar- & Vorschuss-Vereines als Aktien-Gesellschaft“ findet am **26. März l. J., 9 Uhr Vormittags**, im hiesigen Rathhaus-Saale statt, wozu die P. T. Aktionäre geziemend eingeladen werden.

**Gegenstände der Tagesordnung:**

1. Berichterstattung des Verwaltungsrathes über die Ergebnisse des abgelaufenen ersten Geschäftsjahres 1875 und Vorlage der Bilanz.
2. Bericht des Revisions-Comité's.
3. Ertheilung des Absolutoriums für das Geschäftsjahr 1875.
4. Beschlussfassung über die Vertheilung des Reingewinnes.
5. Aenderung der Statuten im Sinne des neuen Handelsgesetzes 1875, G.-Art. XXXVII.
6. Ergänzungswahl des Verwaltungsrathes für drei ausgeschiedene Mitglieder.
7. Wahl des Aufsichtsrathes im Sinne des neuen Handelsgesetzes.

Gr.-Becskerek, am 3. März 1876.

**Der Verwaltungsrath**

des „Gr.-Becskereker Spar- & Vorschussvereines als Aktien-Gesellschaft“.

**Anmerkung.** §. 23. Jeder Aktionär hat mindestens drei Tage vor Zusammentritt der Generalversammlung bei der Gesellschaftskasse so viel Stück auf den Deponenten lautende Aktien oder Interimscheine nebst den nicht fälligen Coupons, gegen

eine auf Namen lautende Bestätigung zu erlegen, als er Stimmrecht laut §. 21 ausüben will. Dem Hinterleger wird eine die Zahl der deponirten Interimscheine oder Aktien und der von ihm abzugebenden Stimmen enthaltende, zum Eintritt in die Generalversammlung berechtigende, auf seinen Namen lautende Einlasskarte ausgestellt. (130—31)

4983. sz. 1874.

(109—33)

**Arverési hirdetmény.**

A módosi kir. járásbírótság mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy a pesti magyar földhitelintézet kérelmére Gyertyánffy szül. Koczó Jolan ó-lécci lakosnak a neuzinai 541. sz. tjkönyvben körülírt 448 hold és 389 □-ölni nemesi birtokrész majd azon találtató építményekből álló 30,000 fra becsült birtokára nézve birói árverés elrendeltetett, ennek a helyszínén vagy is a pusztá Ó-Léczen leendő eszközlésére az első árverés határideje 1876. évi **april 12-ik**, a második pedig **május 12-ik** napjára, mindig délelőtti 10 órára tüzetik ki oly megjegyzéssel, hogy a birtok csak a második árverésnél a becsáron alul el fog adatni.

Az árverezni kívánók, a magyar földhitelintézetten kívül tartoznak a becsértéknek 10% bánatpénzül letenni az ígért vételárt pedig 3 részletben és pedig az első részét, az árveréstől számítandó 30 nap alatt a második részét 4 hónap alatt és az utolsó vagyis a harmadik részt 8 hónap alatt és pedig minden egyes részletet az árveréstől a fizetés napjáig számítandó 6% kamatokkal együtt lefizetni azzal, hogy a bánatpénz az utolsó részletben lesz beszámítandó, a többi árverési feltételek minden nap a hivatalos órákban a telekkönyvi hivatalban, és az árverési határnapok alatt az árverező végrehajtónál megtekinthetők.

Figyelmeztetnek továbbá a többi nem a bíróság székhelyén lakó jelzálogos hitelezők, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltetésök végett helyben lakó megbizottat rendeljenek, s annak nevét és lakását e hivatalnál jelentsék be; ellenkező esetben a hivatalból kinevezett gondnok Mattanovich Károly ügyvéd úr által fognak képviseltetni, végre

Felhivatnak mindazok, kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt, vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnek, hogy igénykeresetüket a perrend 466. §. értelmében e hirdetvény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt, habár külön értesítést nem vettek is, ezen telekkönyvi hatóságnál nyujtsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolván, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Az árverés foganatosításával Uhrmann Adolf kir. bir. végrehajtó jelentése bevarása mellett megbizatik.

Kelt a módosi kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóságának, 1876. évi január 20-án.

106. sz. b. v. k. 1876.

(124—2.1)

### Árverési hirdetmény.

A tekint. nagy-beckereki e. f. kir. törvényszéknek mint váltóbiróságnak 1876. évi 734. számú végzése folytán közhírré tételik, miszerint a torontálmegyei takarékos és hitelbank kérelmére ugyanazon biróságnak 1875. évi 5495. számú végzésével említett pénzüintézet és több foglaltató javára néhai Rosenfeld Mór hagyatékától 1873. évi márczius 28-án biztosításképp lefoglalt ingóknak, és követeléseknek Menczer Lipót zárgondnok által el nem adott, illetőleg benemszedett részére nevezetesen: egy 80 ftra becsült Polczer-féle vasszekrény és egy 200 ftra becsült hintóra, valamint körülbelől 32,349 ft. 96 kr. kitevő könyv- és váltókövetelésekre nézve eirendelt, de mind-éddig nem teljesített árverésnek helyben Nagy-Beckerek városháza előtti eszközlése f. é. márczius 14-ik napjára tüzetett ki.

Miről a venni szándékozók ezennel értesitetnek.

Kelt N.-Beckereken, 1876. évi február 26-án.

Marianovich János,  
kir. bir. végrehajtó.

573. sz. b. v. k. 1876.

(107—3.2)

### II. árverési hirdetmény.

Ezennel közhírré tételik, miszerint a tekint. nagy-beckereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi osztályának 1875. évi april 21-én 1460. sz. alatt kelt végzésével a nagy-beckereki kir. kincstári uradalom részére Latovlyev Zsiva és társaitól lefoglalt ingók, valamint azok tulajdonául felvett n.-beckereki 1437. és 1318. tjkönyvi számú ingatlanságra nézve elrendelt első árverés sikertelen lévén, a második árverés f. é. február 26-ik napjára tüzetett ki.

Kelt N.-Beckereken, 1876. évi január 28-án.

Marianovich János,  
kir. bir. végrehajtó.

576. sz. b. v. k. 1876.

(120—3.2)

### II. árverési hirdetmény.

Ezennel közhírré tételik, miszerint a n.-beckereki e. f. kir. törvényszék telekkönyvi osztályának 1875. évi november 10-én 5410. sz. a. kelt végzésével az osztr. ált. földhitelintézet részére Lichovnik Antal és Erzsébet tulajdonául felvett n.-beckereki 623. tjkönyvi számú házra nézve elrendelt első árverés siker nélkül lévén, a második árverés f. é. márczius 17-ik napjára tüzetett ki.

Kelt N.-Beckereken, 1876. évi február 16-án.

Marianovich János,  
kir. bir. végrehajtó.

## Kundmachung

vom „Gr.-Beckereker Spar- & Vorschuß-Berein“  
als Aktien-Gesellschaft.

Nachdem die Besitzer der Pfandscheine No 378, 405, 524, 604, 680, 693, 695, 703, 738, 740, 766, 778, 787, 788, 792, 805, 820, 836, 841, 875, 876, 884, 885, 906,

918, 927, 934, 966, 1014, 1022, 1026, 1034, 1044, 1047, 1050, 1054, 1057, 1063, 1068, 1082, 1083, 1087, 1098, 1100, 1104, 1107, 1116, 1118 und 1128, trotz der im hiesigen Wochenblatte No 4, 5 und 6, ddo 22. und 29. Jänner und 3. Februar 1876, an sie ergangenen Aufforderung, behufs Auslösung, beziehungsweise Prolongation der verpfändeten Gegenstände nicht nachgekommen sind, werden die unter den vorbeschriebenen Nummern verpfändeten Gegenstände, bestehend in Gold- und Silbergegenständen etc., im Sinne des §. 16 der Statuten, im Wege der öffentlichen Vicitation am 19. März 1876, Vormittags 9 Uhr, im Institutslokale veräußert werden, wozu die P. T. Kauflustigen geziemend eingeladen werden.

(131—3.1)

Die Direktion.

## Ankündigung.

Alle jene P. T. Aktionäre der „Torontaler Spar- und Creditbank“, welche von den laut §. 6 der Statuten und zufolge und im Sinne des Beschlusses Zahl 7 der Generalversammlung der Aktionäre vom 12. April 1874 emittirten neuen Aktien, welche bezogen und auf ihre solcher Art bezogenen neuen Aktien, die laut erwähntem Generalversammlungsbeschlusse durch den dirigirenden Ausschuß mittelst in diesem und im Amtsblatte erschienerer Ankündigung, ddo 7. Oktober 1874, vom 19. Oktober 1874 an beginnend, ausgeschriebenen und eingeforderten Ratenzahlungen von 1 fl. pr. Aktie und Woche bisher nicht pünktlich geleistet haben, werden hiemit in Folge Auftrages des dirigirenden Ausschusses geziemend aufgefordert, die fällig gewordenen rückständigen Einzahlungen auf ihre neuen Aktien bis längstens 20. März 1876 an der Casse unserer Anstalt um so gewisser zu leisten, als im Nichtzahlungsfalle der §. 7 der Statuten in Anwendung gebracht werden würde.

Gr.-Beckereker, den 18. Februar 1876.

(115—3.3)

Die Direction  
der Torontaler Spar- und Creditbank.

## Einladung.

Die  
zweite ordentl. Generalversammlung  
der  
Deutsch- & Sz.-Csanáder Sparcasse  
findet in D.-Csanád am 7. März 1. J., Vormittags 9 Uhr,  
im Gemeindehause statt.

### Tagesordnung:

1. Direktionsbericht und Vorlage der Bilanz.
2. Bericht der Revisions-Commission.
3. Festsetzung der Dividende.
4. Antrag des Ausschusses betreff Abänderung der Statuten und Annahme derselben.
5. Wahl des Präses, Schriftführers, der Direktion und des Aufsichtsrathes.
6. Wahl zweier Aktionäre zur Beglaubigung des Protokollses.

D.-Csanád, am 15. Februar 1876.

(111—3.3)

Johann Scherban,  
Präses.

Diesjenigen P. T. Aktionäre, welche an dieser Generalversammlung theilzunehmen wünschen, wollen ihre Aktien bei der Direktion drei Tage früher gegen einen Revers hinterlegen.

## Freiwilligencurs in Temesvár.

Am 1. April beginnt ein 6-monatlicher Cursus zur Vorbereitung junger Leute, welche das **Freiwilligen-Examen** abzulegen beabsichtigen. Mehr als 100 meiner Schüler haben bisher die Prüfung mit bestem Erfolge abgelegt.

Um Programme und nähere Auskunft wolle man sich wenden an

**Professor J. Horak**  
in Temesvár.

(125—4.1)

## Gr.-Becskereker Sparkasse.

Infolge Beschlusses der am 20. Februar l. J. stattgehabten Generalversammlung erfolgt die Auszahlung der für das Jahr 1875 mit

**sechs Gulden pr. Actie**

festgestellten Dividende am 1. März l. J. und den darauf folgenden Tagen von 9—11 Uhr Vormittags an der Institutskasse.

Gr.-Becskerek, den 24. Februar 1876.

(116—2.2)

Die Direktion.

## Első ügyvédi-ügynöki-iroda.

Vidéki ügyvédtársaimtól, egyletek-, társulatok-, közegék- és magánzóktól stb. elfogadok minden megbízásokat, melyek törvénykezési vagy közigazgatási ügyekben a Budapesten székelő kir. ministeriumok, kir. curia, váltó és egyéb törvényszékek, társulatok- és egyleteknél közbenjárást, kölcsönügyleteket, szorgalmazást, értesítéseket stb. igényelnek. Eszközök czégbegyezéseket, készítek vád- és védiratokat.

Czélja ügyvédi irodámnak: a vidéki ügyes-bajosokat a jövésmentési, utánjárás, időöltési terhes költségektől megmenteni, gyors, kimerítő, alapos tudósításokkal szolgálni, és hol akadályozva lennének, képviselni stb.

A díjak előre küldendők be. Egy fél napi időnél többet nem igénylő eljárásért 1—3 frt.

Irodám helye: Pest, lövész-utca 5. sz., 1. emelet.

**Réső-Ensel Sándor,**  
köz- és váltó-ügyvéd.

(715—3<sup>n</sup>)

## Alle, außer Gebrauch gekelte eiserne und messingene Gewichte

werden angekauft von der

Oberverwaltung der Eisenwerke, Forste  
und Domänen in Reschiza (Banat).

(123—3.1)

## Annonce.

**Herrenkleider** werden angenommen zum **reinigen**; abgeschoffenen die Farbe wiedergegeben bei

**Witwe Rosalia Kohn,**  
Tempelgasse, Schmitz'sches Haus.

(135—2.1)

## Herr L. K. hier

wird aufgefordert, seine Schuld von 51 fl. 86 kr. längstens in einer Woche zu begleichen, ansonst die Veröffentlichung seines vollen Namens erfolgt.

Gr.-Becskerek, am 3. März 1876.

(133—1.1)

J. J.

## Verkaufs-Anzeige.

Gefertigte verkauft alle für sie selbst geschlagenen 100,000 Mauer-Brennziegel erster Klasse, als auch Cylinder- und Gefsimziegel, so auch 100,000 Dachziegel in kleinen und großen Parthien.

Ferner 6-zöllige Zwischen-Dachziegel und Hohlziegel, alle aus Steinmasse, wegen Ueberfiedlung zu herabgesetzten Preisen.

Alle Zwischenhändler, die den Contrahenten nur schädlich, werden nicht zugelassen.

**Anastasia Staresevits,**  
Temesvarer Gasse.

(99—6.3)

## Früheste amerikanische Rosenkartoffel, (The Early Rose)

die ertragreichste, vorzüglichste und früheste aller bis jetzt bekannten Speisefartoffeln, ist in bedeutenden Quantitäten bei Gefertigtem zur kommenden Ausfaat (halben März auf April) zu bekommen.

Preis pr. 50 Kilo 5 fl.

Bei Abnahme von weniger als 10 Kilo pr. Kilo 16 fr.

Auswärtige Aufträge werden prompt, jedoch nur bei frostfreier Witterung effectuirt.

Für Emballage werden nur die eigenen Auslagen gerechnet.

**A. Ernest v. Grób,**  
in Gr.-Becskerek.

(118—3.2)

## FrISCHE Sämereien,

wie auch

**ungarischen Kleesamen,**  
empfiehlt

(92—6.4)

J. Strauss' Witwe.

## Sehr beachtenswerthe Anzeige.

85,000 Stück gebrannte Mauerziegel, 8000 Stück Dachziegel, 6000 Stück Klinkerziegel, 2000 Stück Cylinderziegel, ein in ganz gutem Zustande befindliches Radbrunnenschloß mit Kette und Dach komplett, sind billigst zu verkaufen; ferner eine bequeme kleinere Wohnung mit allen zugehörigen Räumlichkeiten zu vermieten. — Näheres Tempelgasse No 481, beim Eigenthümer. (126—1.1)

## Anzeige.

Wegen Domicilwechsel sind verschiedene Möbel sowie ein guterhaltenes **Klavier** aus freier Hand zu verkaufen.

Nähere Auskunft hierüber wird beim Unterfertigten in der Handlung der Herren S. Eisenstädter & Comp. ertheilt.

(20—9.8)

**Emanuel Eisner.**  
10\*

## Verkaufs-Anzeige.

Im v. **Strus'schen** Hause sind **Himbeeren-, Kirschloribis-** sowie **Stachelbeer-Sträucher**, alles bester Qualität zu haben bei  
(134—2.1)

**Fanny v. Strus.**

## Wohnung-Vermiethung.

In dem der **Witwe Carl Molnár** gehörigen Hause No 438, deutsche Hauptgasse, ist eine comfortable Wohnung mit 5 Zimmern, Küche, Speiß, geschlossenen Corridor, Dienstzimmer, Waschküche, Keller und Boden, sowie Stallung und Remise vom 1. Mai l. J. an zu vermieten.

Näheres im Hause daselbst. (132—2.1)

## Verpachtung.

Das Gasthaus „zum schwarzen Adler“ in der deutschen Hauptgasse, ist vom 1. Mai l. J. zu verpachten.  
Näheres im Hause daselbst. (114—3.3)

## Das Badehaus

nächst der kleinen Brücke, ist zu verkaufen.

Näheres Hauptgasse, im Frau Witwe **Hegyi'schen** Hause bei **C. Krishaber.** (136—3.1)

## ⚡ Haus-Verkauf. ⚡

In der Hauptgasse des deutschen Viertels ist das **Zapf'sche** Haus No 433, „zur Sonne“ genannt, sogleich aus freier Hand zu verkaufen. — Das Nähere hierüber bei der Eigentümerin daselbst. (128—2.1)

## Haus-Verkauf oder Vermiethung.

Das früher **Elisabeth Frank'sche** geräumige Haus und Magazin in **Eeska**, wird durch die „**Torontaler Spar- und Creditbank**“ aus freier Hand unter Gewährung günstiger Bedingungen verkauft oder auch vermietet.

Anträge wolle man der Direktion der benannten Anstalt übergeben. (104—3.3)

## Die Nachbarn.

(Fortsetzung.)

Nicht ohne Unruhe, wenn auch ohne Furcht trat **Gottfried** am folgenden Morgen seinem Vater entgegen. Er war auf dessen Heftigkeit gefaßt. Aber mit keinem Worte, ja mit keinem Worte erwähnte dieser des am vorigen Abend Geschehenen. Er war ernst und still wie gewöhnlich. Niemand vermochte ihn anzusehen, welche heftigen, leidenschaftlichen Stürme während der Nacht seine Brust erschütterten hatten. Nur sein Gesicht war etwas blässer als gewöhnlich.

Und dennoch ahnte **Gottfried** was in seinem Innern vorging. Er kannte diese eiserne Ruhe, sie war das sichere Zeichen, daß er einen Entschluß gefaßt hatte, und daß dieser fest und unerschütterlich vor seinem Geiste stand. Worin dieser Entschluß bestand, vermochte er nicht zu errathen.

Der **Akermann** befahl einem Knechte, die Pferde anzuschirren und den Wagen vorzufahren. **Gottfried** wartete, ob er

## Ein Gewölbe

ist zu vermieten in der Hauptgasse im **Baumbach'schen** Hause vom 1. Mai l. J.

Näheres im ersten Stocke daselbst. (83—3.3)

## Haus-Verkauf.

Das vormalig **Elise Hay'sche** Haus No 648, in der griech. or. Kirchengasse, ist billigst mit guten Bedingungen aus freier Hand zu verkaufen.

Näheres im besagten Hause. (129—3.1)

## Verkauf oder Vermiethung.

In der Hauptgasse zu **Bega-Szt.-György** ist ein Haus mit Gewölbe, Keller, Rotarta und Magazin zu verkaufen oder sogleich zu vermieten.

Näheres bei **Josef Várady.** (127—3.1)

## Vermiethung.

In der deutschen Hauptgasse, im **Stefan Annau'schen** Hause, ist eine Wohnung mit 4 Zimmern, 1 Küche, Boden, Speiß, Keller und Holzlage, vom 1. Mai l. J. zu vermieten.  
Näheres im Hause daselbst. (100—3.2)

## Vermiethung.

Im **Josef Kellner'schen** Hause hinter dem Comitate, ist ein möblirtes Zimmer sogleich zu vermieten.  
Näheres daselbst. (105—3.3)



# epilepsie

(Fallsucht) heilt brieflich der Specialarzt **Dr. Killisch**, Neustadt Dresden (Sachsen). **Bereits über 8000 mit Erfolg behandelt.** (13—52.9)

## Quartier-Vermiethung.

Im **Stefan Winkle'schen** Hause, rückwärts dem Comitathause, ist eine Gassenwohnung, bestehend aus 4 Zimmern, 1 Küche, Speiß, Holzlage und Boden, (eventuell auch ein großer Keller dazu) vom 1. Mai l. J. zu vermieten.

Näheres im Hause selbst, bei Herrn **Balugovits** zu erfahren. (108—3.3)

seinen Vater wie gewöhnlich fahren sollte, aber dieser wollte an diesem Tage selbst und allein fahren, Niemand mußte wohnen. Als er seiner Frau die Hand zum Abschied reichte, sprach er: „Ich werde einige Tage fort bleiben, und es kann leicht sein, daß es noch etwas länger währt.“ Aber auch sie wagte nicht, ihn zu fragen, wohin er fahre.

Ohne einen Blick auf seinen Sohn und die Umstehenden zu werfen, stieg er in den bereit stehenden Wagen, in die Linke nahm er die Zügel, die Rechte ergriff die Peitsche, und fort ging es in raschem wilden Trab von dem Hofe die Heerstraße entlang. Erst jetzt, als er allein und unbeachtet war, ließ er seiner düsteren, unwilligen Stimmung, welche er bis dahin mit aller Gewalt beherrscht hatte, freien Lauf. Seine Augen blickten funkelnd und zornig, um seinen Mund zog sich ein bitteres Lächeln und seinen Lippen entfuhr die Worte: „Ha! das Mädchen meines ärgsten Feindes, die Schwester des verhassten Burschen!“ — Er schwang die Peitsche mitleidslos über die Gänse, als ob er durch

den rasenden Lauf derselben seinen eigenen Gedanken und finsternen Bildern zu entfliehen vermöchte.

Mit bangen Blicken hatte seine Frau ihm nachgeschaut, bis er ihren Augen entchwunden war. Sie wußte nicht, was zwischen ihm und Gottfried vorgefallen, aber aus seinem ganzen Wesen merkte sie, daß in seinem Innern etwas vorging. Besorgt das Haupt schüttelnd, schritt sie in das Zimmer zurück.

„Wohin mag der Vater nur gefahren sein?“ — fragte sie ihren Sohn, der ihr schweigend gefolgt war. — „Er will mehrere Tage fortbleiben ich begreife nicht, was er vorhaben mag.“

„Ich weiß nichts davon“ — erwiderte Gottfried. — „Er liebt es ja, Niemand in seine Geheimnisse und Pläne blicken zu lassen, wir sind ihm zu gering, um uns sein Vertrauen zu schenken — nun ein Jeder nach seiner Weise, ich mag mich nicht hinein drängen.“

„Nein, Gottfried, das ist es nicht“ — entgegnete die Mutter — „das ist es nicht. Es ist seine Gewohnheit, Niemand etwas zu sagen, wenn er etwas Unangenehmes vor hat, es ist nicht Mangel an Vertrauen, er glaubt es sei genug, wenn er allein es trage. Mich hat diese Gewohnheit schon manche Thräne gekostet, das ändert nichts; es ist einmal so seine Art und Weise und die legt er nimmer ab.“

„Sicher nicht“ — rief Gottfried. — „Ehe der Vater in irgend einer Sache nachgäbe, eher müßte eine ganz andere Ordnung aller Dinge eintreten, für ihn gibt es nur einen Willen auf der Erde und das ist sein eigener.“

„Sprich nicht so“ — verwies ihn die Mutter mit ruhiger, aber trauriger Stimme, der man es anhörte, das sie im Herzen ihrem Sohne nicht ganz Unrecht geben konnte, wenn sie es auch nimmer eingestehen mochte, denn es betraf ihren Mann und seinen Vater. — „Sprich nicht so“ — wiederholte sie — „der Vater ist wohl fest in seinem Willen und schwer zu leiten, aber wenn er einseht, daß er Unrecht hat, gibt er auch nach.“

„Ha, ha, Mutter“ — erwiderte der junge Mann — „dessen weiß ich mich nicht zu entsinnen, und der Vater müßte erst noch beweisen, daß Du recht gesprochen hast.“

„Was ist das, Gottfried?“ — fragte die Frau, indem sie ihren Sohn prüfend ansah. — „Du bist seit einiger Zeit gegen den Vater erbittert, ich merke es Dir wohl an, was hast Du gegen ihn, sprich.“

„Sage mir, was der Vater gegen mich hat, daß er mich nicht anders wie einen Knaben und Knecht behandelt“ — entgegnete der Sohn. — „Sieh, darin liegt auch die Antwort auf Deine Frage.“

„Gottfried, Gottfried“ — erwiderte die Frau, indem sie zweifelnd den Kopf schüttelte — „ich sollte Dich nicht besser kennen, das ist es nicht, was Du sagst, denn lange Jahre hast Du es geduldig ertragen, Du hast darüber nicht gemurrt und mit einem Male solltest Du jetzt darüber so erbittert sein!“

„Ja, denn endlich reißt die Geduld“ — rief der junge Mann. „Ich bin alt genug geworden, daß ich endlich wohl auf eigenen Füßen stehen kann und ich will es.“

„Gottfried, Gottfried!“ — wiederholte die Mutter ernst. — „Wenn Du es Deiner Mutter nicht vertrauen magst, was hinter Deiner jetzt so erbitterten Stimmung steckt, so magst Du es für Dich behalten. Vergiß nur nicht, daß es Dein Vater ist, gegen den Du erbittert bist.“

„Das werde ich nicht vergessen, so lange er nicht vergißt, daß ich sein Sohn bin, und ich meine, das hat er bereits vergessen“ — entgegnete Gottfried und verließ das Zimmer.

Betrübt blickte die Frau ihm nach. Sie begriff seine Worte nicht recht, aber das erkannte sie aus ihnen, daß sich zwischen den Herzen ihres Sohnes und ihres Mannes eine Schranke gezogen hatte, von deren Festigkeit und Höhe sie keine Ahnung gehabt. Und sie wußte, wie schwer solche Schranken wieder zu

1876.

lösen und zu entfernen sind. Ihr Herz befand sich in einer peinlichen Lage, denn dem Manne und dem Sohne hing es gleich fest an, beiden mußte es Recht geben, und doch wußte sie, daß beide zugleich auch Unrecht hatten. —

Erst nach einigen Tagen kehrte der Ackermann zurück. Ruhig, in gelassenem Schritte ließ er die Pferde auf den Hof einbiegen, und wer ihn kannte, wußte, daß dies ein Zeichen seiner günstigen Stimmung war. Seine Frau war allein daheim, denn Gottfried befand sich mit den Knechten auf dem Felde, und als sie ihren Mann langsam über den Hof fahren sah und erkannte, wie sein Auge ruhig und freudig sich auf dem Hofe umschaute, da ward es ihr leicht im Herzen und freudig eilte sie ihm entgegen. Er nickte ihr grüßend zu, als sie aus der Hausthür trat, und reichte ihr vom Wagen herab die Hand zum Gruße dar. So mild und freundlich war er lange nicht gewesen, und all die Befürchtungen und bangen Sorgen, welche sie sich während seiner Abwesenheit gemacht hatte, waren mit einem Male aus ihrem Herzen verschwunden. Sie hätte ihm in ihrer Freude um den Hals fallen mögen, aber sie wagte es nicht, denn seit langen Jahren waren sie nicht so innig mit einander gewesen.

Als er wieder in die Stube trat, blickte er sich in dem alten und ihm so vertrauten Raume mit einer zufriedenen Freude um und sprach: „Sieh, Marie-Anne, hier ist es am besten.“

Er setzte sich dann im Sopha nieder und sie mußte neben ihm Platz nehmen.

„Weißt Du, wo ich gewesen bin?“ — fragte er nach einiger Zeit mit ruhiger Stimme, und als sie ihn fragend anblickte, fuhr er lächelnd fort: „Ich habe für Gottfried eine Frau ausgewählt.“

„Eine Frau!“ — rief sie überrascht und erfreut zugleich. Aber diese Freude wich sogleich wieder durch die Erinnerung an die Worte ihres Sohnes, daß er sich selbst das Mädchen wählen werde, welches einst sein Weib werden solle.

Er blickte sie lächelnd an, indem er sich an ihrer Ueberraschung weidete.

„Ich denke es wird dir Recht sein, Marie-Anne, wenn Du in der Wirthschaft eine Unterstützung bekommst“ — fuhr er fort. — „Nun rathe einmal, welches Mädchen ich gewählt habe?“

„Ich weiß es nicht“ — erwiderte die Frau, der die Worte ihres Sohnes nicht aus dem Gedächtniß schwinden wollten.

(Fortsetzung folgt.)

### Skizzen aus der Geschichte Gr.-Becskerek's.

(Fortsetzung.)

Obwohl die Aussage des Anonymus rücksichtlich der einzelnen Theile nicht im entferntesten als ausreichend bezeichnet werden kann, so ist dieselbe doch in Bezug auf das Ganze genommen bestimmt genug, um als sichere Orientirung zu dienen. Unser Verfasser führt das siegreiche magharische Heer von Keresna, d. i. Kanizsa, über den Szatereg, d. i. Aranka, durch das an der Vega liegende Beguey und über die Temes gegen Pancsova, dem zu Folge wir bezüglich der Richtung des Weges vollkommen orientirt sein können. Nachdem die Hauptbesetzungen von Glad, Pancsova, Keve und Orsova waren, ist sicher, daß es der Hauptzweck der strategischen Combination des siegenden Heeres war, in die Gegend von Pancsova zu dringen und ist es wohl unter solchen Umständen denkbar, daß sie, die außer von einem richtigen strategischen Plane insbesondere durch Schnelligkeit einen Erfolg hoffen konnten, zur Erreichung ihres Planes bis zu dem in ganz anderer Richtung gelegenen Temesvar abbiegen und erst nach diesem großen Umwege gegen Pancsova eilen? Sie schritten ohne Umwege und Ausweichungen

10\*\*

umfomehr in gerader Richtung vor, als für den Heereszug das Temesvar-Pancsovaer Gebiet unvergleichlich schwieriger war, als das Kanizsa-Becskerel-Pancsovaer. Diesem gestellt sich aber noch bei, daß gegen Temesvar ziehend, die Vaterlands-Eroberer durch mehrere Flüsse sich hätten hindurch mühen müssen, insbesondere von Kanizsa kommend, dießseits der Aranka über die den Weg nach Temesvar durchschneidende Dvorin, dann über die Teren, Nyarád und Brezsóva, während doch der Anonymus nur die Cséhtörök und Temes erwähnt. Aber außer allem diesem bildet noch einen beträchtlichen Beweis das „vadam arenarum“ des Anonymus, oder die von ihm erwähnte „sandige Ueberfuhr“. Ihre Heere gegen das Wasser der Temes richtend, schlugen sie neben der sandigen Ueberfuhr Lager. Wenn die sandige Ueberfuhr auf den unteren Theil des Temesflusses fiel, so finden wir offenbar einen neuerlichen Beweis dafür, daß die Vaterlands-Eroberer von Kanizsa nach Becskerel drangen und dießbezüglich kann keinerlei Zweifel obwalten. Die Nachrichten des Anonymus mit den topographischen Verhältnissen verglichen, leuchten hervor, daß die „sandige Ueberfuhr“ in die Gegend von Tomashevaz setzen müssen.

Auf Grund alles dieses denken wir die Behauptung, daß unter dem einstigen Beguey nichts anderes, als Becskerel zu verstehen sei, als glaubwürdig.

Und nur auf diese Art erklärt sich mit einem Male und erscheint als gerechtfertigt eine sonst sehr eigenthümliche, man könnte sagen räthselhafte Erscheinung. Wir gestehen, daß wir einige Zeit mit zweifelvoller Bewunderung bemerkt haben, daß einige Kartographen in ihren Arbeiten bereits in diesen Zeitabschnitt Becskerel aufnahmen. Auf dem geschichtlichen Atlasse Spruner's, welcher die Phytognomie der Provinzen an der untern Donau vom V. bis zum X. Jahrhundert ersichtlich macht, befindet sich Becskerel neben dem todgeschwiegenen Temesvar! Auf der Karte Hell's, welche zum Geschichtsbuche des ungarischen Herodot gemacht ist, befindet sich Becskerel neben dem todgeschwiegenen Temesvar. Auf der, der großartigen Historiographie Fessler's beigezeichneten Landkarte, welche die Lage des Torontaler Comitatus unter Arpad darstellt, finden wir einzig allein Becskerel! Bis dahin, bis wir zum Anonymus nicht den exegetischen Schlüssel finden, fragen wir mit Besorgniß, auf welcher Grundlage wohl dieß geschah?

Jetzt aber, wo wir den Sinn Beguey's nach dem Anonymus aufgefunden haben, können wir dießbezüglich beruhigt sein, daß die Zeichnung der bezüglichen Karten, in Bezug auf den fraglichen Ort, vollkommen gerechtfertigt ist, während andererseits auch diese Chartographie Bürgschaft leistet, für die historische Treue der Erklärung über das Beguey des Anonymus. Und wenn wir auch unter Czornig's Forschungen, in welchen er sich bemüht, die durch die Eroberer im Vaterlande vorgefundenen Stämme und Colonien ersichtlich zu machen, Becskerel nicht finden, oder wenn wir in der Reihe der Erfolge von Pray's Untersuchungen, welcher nämlich die einst zum Eigenthum des Esanáder Bisthum gehörigen, durch ihn bis auf 68 angeführten, Orte zu sammeln bestrebt war, Becskerel als schon bei der Eroberung des Vaterlandes bestehend, nicht finden, möge hiedurch auch diese Lücke ausgefüllt sein durch die Erklärung, daß Becskerel, welches bereits im Zeitalter der Römer seine erste Gestalt erlangte, auch während der Stürme der Völkerwanderung sich aufrecht erhielt und zu Zeiten der Einwanderung der ungarischen Vorfahren existirte.

Hiermit gehen freilich auch zwei andere Hypothesen zu Grunde. Wolfgang Bethlen behauptet, wahrscheinlich auf Grund der damaligen noch lebhafteren Traditionen der Torontaler Bevölkerung — wie Várány als offenkundig glaubt — das Becskerel durch die von der untern Donauengegend kommenden, namentlich das Gebiet des Haemus und die Gegend an der

Donau wohnenden Bessier angesiedelt und benannt wurde. Andere halten die Rumanier als die Begründer von Becskerel, was insoferne mit der Ansicht Bethlens übereinstimmt, als nach der Zeugenaussage der Anna Commena, die Rumanier mit den Bessiern ihrer Sprache nach homolog, d. i. gleich waren. — Diese berufen sich auf die Hunnen-Hügel, deren Spuren man im Gebiete Becskerel's, insbesondere gegen Bántelek, Esatágos, Ecska und Elemér auffindet, nur daß sie, indem sie sich auf diese Hügel berufen, offenbar sowohl die Zeit, sowie die derzeit wirkenden Stämme verwechseln. Ueberhaupt ermangelt beiden Meinungen der geschichtliche Beweis und die Folgerichtigkeit. Wir erkennen zwar an, daß gleichwie die Bessier, auch die Rumanier in dieser Gegend ihre Rollen spielten, daß aber nicht Bessier-Rumanier Becskerel's Begründer und Namens-ertheiler waren, leuchtet aus dem bisher gesagten hervor, oder aus dem Umstande, daß dieser Ort schon längst vor dem Zeitalter der Bessier-Rumanier bestand, demnach von ihnen nicht begründet werden konnte, man müßte denn das Begründen nur so nehmen, daß dieser Ort durch die Bessier und Rumanier ein neuerliches Ansiedlungs-Contingent erhielt. Was aber die zweite Ansicht betrifft, wie kann man mit Folgerichtigkeit bei Annahme der Rumanier des IX.—X. Jahrhunderts als Begründer, sich auf die Hunnen des IV. Jahrhunderts berufen? Aber auch bezüglich der Benennung fand Bethlen zur Begründung seiner Behauptung, außer der Namensähnlichkeit kaum einen anderen Beweisgrund. Ist es doch offenkundig, daß die Ethymologie neben einem einstigen Beguey, jede Beweiskraft dafür verliert, als hätte Becskerel seinen Namen von dem Volke erhalten, dessen Name in ungarischer Sprache Bessenyö (Pecsenegen, Pjeczenegen) bei den vaterländischen Schriftstellern lateinischer Sprache aber Besseni, Bissen, Bessi, Picanati, Picanaci, Pacinacitae ist.

Auch Bes-kerereke, das ist: Bessenyö-kerereke ist nicht die richtige Ableitung des Ortsnamens wie leicht einzusehen, wenn man in Betracht zieht, daß dessen Name vor dem fraglichen Zeitalter Beguey war und daß es bevor es Becskerel ward, den Namen Bege, (Beese), Becke führte. Die dießbezügliche Ueberzeugung ist übrigens umso natürlicher, je weniger in Zweifel gezogen werden kann, daß es von der lateinischen Abstammung zu beweisen ist. Karl Szabó behauptet nämlich, daß der lateinische Name der Bege, Böge, Béga ist und daß die Wortwurzel Bec, Bech, Beca wirklich in der lateinischen, beziehungsweise gallischen Sprache auffindbar ist. Beguey entspricht vollkommen diesem Namensstamme, so daß es durchaus nicht nöthig ist, in ethymologischer Beziehung anachronistisch zum Appellativum der Bessier späteren Zeitalters Zuflucht zu nehmen. Dieß beweist übrigens auch, daß Ferneh, welcher über die Bessier und deren Ansiedlungen: Bese, Besen, Besencze, Besseny, Besnye, Besnyö u. dgl. laut- und sinnverwandte sowie zusammengesetzte Namen und deren ethnographischen Kennzeichen tiefere und gründliche Forschungen ans Tageslicht brachte und in ihrer ethnographischen Abstammung so consequent ist, daß er sogar die Namen Bosány und Varsány auf die Bessier zurückführt, unter den in großer Anzahl aufgeführten ethnographischen Orts- und Besiznamen Becskerel nicht aufführt, trotzdem die Ortschaften Torontals durchaus seiner Aufmerksamkeit nicht entgingen.

Es heißt, daß die aus dem französischen Geschlechte des Wilhelm Corves entstammenden zwei verwandten Familien Beese und Gregor, Beese in Besitz nehmend, demselben ihre Namen gaben. Aber auch Podhraczky, der Herausgeber und Glossator der Ofner Chronik, bemerkte daß plurima Hungariae loco Beese appellata eius nomen referunt, d. i. den Namen jenes Beese, welches in der Ofner Chronik und bei Rejai als Beese, weiter unten als Gerse, in der Preßburger Chronik als

Bece, in der Wiener Bilder-Chronik des XIV. Jahrhunderts als Merse vorkommt, welche spätere Namensvarianten Stefan Horváth als irrthümlich auf Bece verbeiferte. Nachdem aber nach Horváth auch Becskerek in den Besitz der erwähnten Familie Bece-Gregor überging, konnte es leicht geschehen, daß aus Beguey später Bece, beziehungsweise Bece entstand, von der Wahrscheinlichkeit jener Vermuthung ausgehend: daß die Familie des Besitzers zugleich der Namensgeber sei.

(Fortsetzung folgt.)

## Wochenrevue.

Budapest, 2. März 1876.

G. Die für die Hauptstadt als beseitigt gehaltene Ueberschwemmungsgefahr hatte nicht nur in unseren Handels- und Gewerbekreisen, sondern auch in der socialen und politischen Welt einen allgemeinen Stillstand zur Folge, indem die zu Tage getretenen schrecklichen Ereignisse das Tagesgespräch in der vergangenen Woche bildeten. Der kurze Rahmen unserer „Wochenrevue“ gestattet uns nicht, alle Einzelheiten der Schreckenstage hier wieder zu geben, wir können uns hier bloß auf die allgemeine Charakterisirung der gegenwärtigen Situation beschränken. Nachdem schon die Höhe des Wasserstandes in der Donau bereits eine erschütterliche Abnahme konstatiren ließ, und man für die Hauptstadt jede weitere Gefahr als beseitigt betrachtete, wurde aus den oberen Donaugegenden in Folge des durch die wärmere Temperatur erfolgten Schmelzens der riesigen Schneemassen eine Steigerung des Wassers und von den tiefergelegenen Ortschaften eine neuerliche Gefahr gemeldet. In Folge dessen wuchs selbstverständlich auch das Wasser im Rayon der Hauptstadt und dies die Ursache, warum in den argbeschädigten Theilen, namentlich in Altofen und Neupest, der Verkehr auch heute noch nur mittelst Rähnen ermöglicht. Die von der Katastrophe ereilten Gegenden bieten den schauerhaftesten Anblick dar; eine Unzahl von niedergestürzten Häusern und solchen, die in Folge des andauernden Wassers äußerst gefährdet, viele zertrümmerte Fabriken, die Ruinen jahrelangen Erwerbes liegen nun unbenützt, den Willen des reisenden Stromes preisgegeben. Jammer und Bestürzung gibt sich bei der Bevölkerung kund, die zumeist delogirt von Hab und Gut getrennt werden mußte, und somit Tausende und aber Tausende sich dem Bettelstabe preisgegeben sehen. Nur der unermüdlchen, fast übermenschlichen Thätigkeit und Opferwilligkeit Einzelner, wie der gesammten Municipalität ist es zu verdanken, daß der schrecklichen Katastrophe, welche Millionen Werthes verschlungen, kein einziges Menschenleben zum Opfer gefallen. Der edle humanitäre Sinn unserer hauptstädtischen Bevölkerung, welcher sich schon so oft bewährt, hat sich auch diesmal in der glänzendsten Weise bethätigt, denn nur so war es möglich, die vielen Tausende von Delogirten mit dem Nöthigsten zu versehen. Abgesehen von dem Edelmuth Einzelner, mit welcher diese den Ueberschwemnten ihre Wohnungen und Lebensmittel zur Verfügung stellten, manifestirte sich die Humanität der Hauptstadt auch in den zahlreichen Geldspenden, welche bis heute an die Permanenzkommission angelangt. Wie in allem Edlen und Schönen, ging auch hier das allerhöchste Königs-paar mit dem anregendsten Beispiele voran. Ihre Majestäten machten nämlich vorläufig aus der Privatchatouille vorerst 25.000 und gestern abermalige 40.000 fl. flüssig, und zur Stunde kann die Permanenzkommission eine Sammlung von nahezu 150.000 fl. aufweisen. Jeder trachtet nach Möglichkeit diesbezüglich seiner humanitären Pflicht nachzukommen und heute hören wir bereits, daß der gefeierte Klavierkönig Franz Liszt gegen Mitte dieses Monats zu Gunsten der durch die Ueberschwemmung Verunglückten auf Initiative des Ministerpräsidenten Koloman Tisza

ein Concert arrangiren werde. Dies Concert dürfte den armen Verunglückten umso eher einige tausend Gulden zuführen, als Liszt in diesem Jahre in Budapest zum ersten Male spielt, und bei der unerreichten Virtuosität des gefeierten Maestro ein majestätischer Besuch des kunstsinigen Publikums in Aussicht steht.

Verlassen wir nun das traurige Bild und wenden wir uns auf einen Augenblick der inneren Politik, in erster Reihe der Legislative zu, welche in Folge der Ueberschwemmungsgefahr bis heute ihre Sitzungen sistirt hatte. Heute gelangt nun der Wechselgesetzentwurf im Plenum zur Berathung, und wird allseits der Hoffnung Ausdruck gegeben, daß dieser für unser Rechtsleben und den Credit des Landes so hochwichtige Entwurf en bloc angenommen werden wird, um so die baldigste Sanctionirung zu ermöglichen. Demnächst sollen, wie aus authentischer Quelle verlautet, mehrere hochwichtige Gesetzentwürfe dem Abgeordnetenhaus durch die Regierung unterbreitet werden, darunter der Gesetzentwurf in Angelegenheit der vor den Civilbehörden abzuschließenden Ehen und bezüglich der Nazarener; ferner die Entwürfe über die amtliche Gerichtssprache und über die öffentlichen Arbeiten. Wenn wir noch in Betracht ziehen, daß gegenwärtig der Finanzausschuß, die Unterrichts- und Rechtskommission ununterbrochen thätig an ihren Agenden fortarbeiten, ließen sich wohl für die nächste Zukunft die ersprießlichsten Fortschritte auf legislatorischem Gebiete erwarten, wenn nicht ein großer Theil der Abgeordneten durch die an vielen Punkten des Landes befürchtete Ueberschwemmungsgefahr die Hauptstadt verlassen müßte.

Auch die Wiener Reise unserer Minister behufs Fortsetzung und Beendigung der handelspolitischen Verhandlungen in der Zoll- und Bankfrage mußte auf ungewisse Zeit vertagt werden, indem unsere Minister fest entschlossen sind, nicht eher die Hauptstadt zu verlassen, bis nicht im ganzen Lande jede Gefahr als beseitigt erscheint.

Wie angedeutet, ist bei uns allenthalben die angenommene Verkehrsstockung in den Vordergrund getreten, und war auch für den eben beendeten Carneval durch die furchtbare Katastrophe das traurigste Intermezzo, denn wo das Glend in seinen größten Dimensionen zum Wahnsinn treibt, da schwindet selbstverständlich alles Interesse für die am Faschingschluß gewöhnlichen Narrenabende, wo befanntlich durch die Saturnalien der Christenheit ein mäßiges Excediren an der Nachtordnung steht. —

Ad vocem: Excediren können wir jene politischen Excedenten, sogenannte Nationalissimi, und ihre Organe nicht übergehen, welche die Insurgenten am Balkan bei unerhörter Gewissenlosigkeit in einem Momente couragiren, in welchem die Preffion der Diplomatie den Lebensfaden der Insurrection nicht allein durch die möglichste Grenzsperrung unterbindet, sondern selbst Montenegro zur constatirten Erklärung veranlaßte: „Wir haben für die Herzegowina und Bosnien auch nicht einen einzigen Mann, auch nicht ein einziges Gewehr entbehrllich!“ Es bricht aber der unterminirenden Clique der Föderalisten, namentlich der Omlabina das Herz, wenn am Balkan das gegenwärtige Vorpostengeficht gegen Türken und Magharen enden muß, ohne die große südslavische Schlacht auf Leben und Tod beginnen zu können.

## Notizen.

— (Eingekellerte Kartoffeln gut zu erhalten.) In Bezug auf den Kartoffelbau muß es für Jedermann von Interesse sein, zu erfahren, daß die eingekellerten Kartoffeln sich bis in das späte Frühjahr hin gut erhalten, wenn man den Boden des Kellers mit pulverisirten Kohlen etwa 1 Zoll hoch bestreut. Für diejenigen Kartoffeln, die man im künftigen



entfernte sich der junge Mann aus dem Zimmer, um den Brief zur Post zu besorgen, welche Gelegenheit der Gast benützend, aus dem Kasten eine silberne Uhr sammt silbernen Halskette, eine Fünfer-Banknote und eine hübsche Cigarettenspitze entwendete. Die Uhr sammt Kette verkaufte er bei einem hiesigen Goldarbeiter für 14 fl., und die Cigarettenspitze verkaufte er an einen Trödler für 80 kr. Trotz allem hartnäckigen Leugnen des Thäters, ist es unserem umsichtsvollen Herrn Stadthauptmann gelungen, diesen wahrhaft frechen Diebstahl gänzlich zu lichten und den Beschädigten zufrieden zu stellen. — Hoffentlich wird auch dem Thäter seine wohlverdiente Strafe zu Theil werden.

**Rechnungs-Ausweis des israelitischen Frauenvereines vom Jahre 1875.**

<i>Einnahmen:</i>	
An Spenden: von der Gr.-Beckereker Sparcasse	fl. 32.96
von Herrn Louis Rappoport aus Gleiwitz	" 10.—
„ den Herren Jg. L. Eisenstädter	" 9.—
„ den Herren Wilh. Freund, Alexander Herzl, Leopold Klein, Ignaz Schent, und Hermann Weiß je fl. 5	fl. 25.—
von den Herren M. Farchi und M. Steiner je fl. 4	fl. 8.—
von den Herren J. Hiller, und J. Rusko je fl. 3	fl. 6.—
von den Herren Jg. Deutisch, Eb. Guttman, S. L. Mangold, L. Rosenfeld je fl. 2	fl. 8.—
von Herrn Sam. Esftein	" 1.80
„ den Herren L. Deixner, Em. Eisner, Wilh. Esftein, S. Fischer, J. Guttman, Carl Heim, Em. Hubert, Sam. Kohn, Simon Kohn, Ph. Kabeisburger, Mor. Richtenthal, Schlesinger, Szelnes L. L. Schnitzler, N. Sternfeld, S. L. Winter, Jg. Weiß je fl. 1	fl. 17.—
von Herrn J. L. Kohn	" .90
	fl. 118.66
An Geträgniß einer Theater-Dilettanten-Vorstellung	fl. 30.—
„ Reinerträgniß des am 20. Februar 1875 arrangirten*) Concertes nebst Tanzunterhaltung	fl. 810.29
„ Einschreibgebühren von 11 Damen	fl. 48.—
„ Jahresbeiträgen von 82 Mitgliedern	" 290.—
„ Rückstand vom Jahre 1874	" 10.80
„ Zinsen	" 57.29
	fl. 1365.24
„ Cassarest von 1. Jänner 1875	" 264.52
	fl. 1629.76
<i>Ausgaben:</i>	
Für Barunterstützungen an Witwen und Andere	fl. 474.50
„ diverse Naturalien	" 8.07
„ 19 1/2° Brennholz	" 239.13
„ Bekleidung von Schulmädchen	" 98.20
„ Dienergehälte und Drucksorten	" 55.61
„ Einlage in der Torontaler Spar- und Creditbank	" 500.—
	fl. 1375.51
Casse Borrath am 31. Dezember 1875	" 254.25
	fl. 1629.76
<i>Vermögens-Ausweis.</i>	
An Barfond sammt kapitalisirten Zinsen	fl. 2436.35
„ Barvorrath in der Casse	" 254.25
„ Werthpapiere	" 280.—
	fl. 2970.60

Gr.-Beckereker 20. Febrnar 1876.

**Fanni Weisz,**  
Vereins-Präsidentin.

**Louise Deixner,**  
Controllorin.

**Amalie Engl,**  
Cassirin.

**Gr.-Beckereker Chewra-Kadischa.**

Donnerstag am 24. Februar fand die diesjährige ordentliche Generalversammlung dieses Vereines statt. Um auch denjenigen Mitgliedern einen Einblick zu gewähren, die an der Versammlung theilzunehmen verhindert waren, wollen wir hiermit einen Auszug aus dem Rechenschaftsberichte veröffentlichen:

**Geehrte Generalversammlung!**

Wir haben Sie für heute hierher geladen, um Ihnen wie alljährlich zur statutenmäßig bestimmten Zeit Rechenschaft zu legen über unser Wirken

\*) Die Einnahmen der am 12. Februar 1876 veranstalteten Dilettanten-Vorstellung betragen für Eintrittskarten, Spenden und Ueberzahlungen fl. 697.10, die Ausgaben hingegen fl. 224.58 und verbleibt ein Reinertrag von fl. 472.52.

und Gefahren, über die Verwaltung der Vereinsangelegenheiten im abgelaufenen Jahre. Indem wir Ihnen in den nachfolgenden Daten ein Bild unserer Thätigkeit vorlegen, müssen wir die Bemerkung vorausschicken, daß es unser unausgesetztes Bestreben war, die Interessen der Chewra-Kadischa nach jeder Richtung zu wahren und für das Aufblühen und Gedeihen dieses wohlthätigen Vereines Alles anzubieten, was im Bereiche unserer Kräfte lag. Wenn wir es auch mit Genugthuung hervorheben wollen, daß sich im Jahre 1875 das Vereinsvermögen durch Mehreinnahmen bei einzelnen Verwaltungszweigen, insbesondere aber durch Schenkungen von 3 Tempelstgen vermehrt hat, so können wir doch andererseits unser Bedauern nicht unterdrücken, daß die Incorporationen, der Beitritt neuer Mitglieder auf ein Minimum gesunken und daß die jährlichen Beitragsleistungen — so gering dieselben sind — nur sehr schwer und spärlich einfließen. Wir können und wollen diese Uebelstände nicht der Inhumanität, sondern zum größten Theil den ungünstigen Zeitverhältnissen, theilweise aber auch der Indifferenz vieler unserer Gemeindeglieder zuschreiben. Wir hegen die Hoffnung, daß der unter solchen Umständen schlummernde Wohlthätigkeitssinn mit dem Eintritte besserer Zeiten sich wieder entfalten und unserem Vereine wieder Früchte entgegenreifen werden. Umso fester und zuversichtlicher halten wir an dieser Hoffnung, da jede Chewra-Kadischa, als zum Bestande einer Gemeinde unumgänglich nöthig, die Grundbedingungen ihrer Existenz in sich trägt und fast überall so viele Mitglieder zählt, als deren in der Gemeinde wohnen.

Aus der folgenden Zusammenstellung möge sich die geehrte Generalversammlung die Ueberzeugung verschaffen, daß der Ausschuß redlich bemüht war, alle jene Zweige der Vereinsthätigkeit zu pflegen, die in den Vereinsstatuten vorgezeichnet sind und die dem Geiste eines humanitären Institutes entsprechen.

Das Ergebnis der Verwaltung vom Jahre 1875 ist folgendes:

1. Die Leichenbestattungsauslagen betragen	fl. 270.18
2. An Grabgebühren wurden eingenommen	fl. 47.90
3. Unter Titel diverse Einnahmen ist folgendes enthalten:	
a) Incorporations-Gebühren	fl. 48.40
b) Sammelbüchse	" 164.03
c) Maskir-neschomoth-Gebühren	" 153.—
d) Grabsteingeb.-Gebühren	" 14.—
e) Kleefeld-Berpachtung	" 20.—
f) Sitz-Miethe	" 11.—
g) Diverse Spenden	" 14.44
	fl. 424.87
4. An Tempel-Spenden waren vorgeschrieben	fl. 166.34
Hierauf sind eingegangen	fl. 156.50
Saldo in Quittungen	fl. 9.84
	fl. 166.34
5. An Jahresbeiträgen waren präliminirt	fl. 101.—
Hierauf eingegangen	fl. 65.50
Saldo	fl. 35.50
	fl. 101.—
6. An Gehalte wurden ausbezahlt	fl. 244.—
7. Als diverse Unterstützungen wurden verausgabt: Für regelmäßige Wochengelber, an sonstige hiesige Arme bei außerordentl. Gelegenheiten, an durchreisende Arme u. s. w.	fl. 111.60
8. Unter Titel diverse Auslagen wurden verausgabt für: Gebäude-Reparatur und Pflasterung, Apotheker-Rechnungen, Affekuranz, Krankenwache, Stolen, Tempelstg-Umschreibungen, Chor und Kerzen, Sekretärs-Remuneration, Sonstige Auslagen	fl. 283.—
Zm allgemeinen betragen die Einnahmen laut Cassabuch	fl. 1014.47
Die Ausgaben	fl. 909.46
Verbleibt demnach pro 1. Jänner 1876 ein Saldo von	fl. 105.01
Aus dem hier vorliegenden, von den Herren Rechnungs-Revisionen geprüften Vermögens-Ausweise ist der Stand des Chewra-Kadischa-Vermögens genau ersichtlich. Dasselbe betrug mit Ende Dezember 1875	fl. 6623.98
Verglichen mit dem Stande am Ende Dezember 1874	fl. 5886.92
Ergebnis sich eine Vermögens-Vermehrung von	fl. 737.06

Wir kommen nun, geehrte Generalversammlung mit unserem Berichte zu Ende. Indem wir Ihnen für Ihre Unterstützung, für Ihre eble Opferwilligkeit, für Ihre Theilnahme und Mitwirkung bei der Ausübung des Guten unseren besten Dank aussprechen, bitten wir, uns nach dem Antrage der geehrten Revisions-Commission das Absolutorium zu ertheilen und schließen mit dem Wunsche: Der Himmel wende uns wieder sein Angesicht freundlich zu, auf daß die Chewra-Kadischa wieder in die Lage komme, ihre Gaben an Arme und Unglückliche mit wollen Händen ertheilen zu können!

Dieser Bericht wurde mit Beifall aufgenommen und dem Ausschusse das Absolutorium ertheilt. Hierauf wurden mehrere neue Mitglieder aufgenommen und nachdem noch zwei Vorlagen über „Regate“ und „Stolen“ verhandelt und im Sinne des Ausschufsantrages erledigt wurden, schloß die Sitzung.

**Berichts-Anzeige des „Banater serb. Spar- & Vorschuß-Vereines“  
in Gr.-Beckerek im Monate Februar 1876.**

**Einnahme:**

Für Casserest mit 31. Jänner 1876 . . . . .	fl.	917-08
„ eingegangene Wechsel . . . . .	„	28975-—
„ rückgezahlte Pfand-Vorschüsse . . . . .	„	105-70
„ rückgezahlte Vorschüsse auf Theilhaber-Bücheln . . . . .	„	3411-—
„ Theilhaber-Wochen-Einlagen . . . . .	„	548-50
„ Darlehen . . . . .	„	585-—
„ Wechsel-Escompte . . . . .	„	738-46
„ Pfand-Zinsen . . . . .	„	1-96
„ Vorschuß-Zinsen . . . . .	„	170-49
„ Verzugs-Zinsen . . . . .	„	4-20
„ rückerlegte Spesen . . . . .	„	22-—
„ Druckorten . . . . .	„	6-70
„ Stempelgebühren . . . . .	„	—10
„ reescomptirte Wechsel . . . . .	„	2505-—
„ Beitrittsgebühren der Theilhaber . . . . .	„	3-—
	<b>fl.</b>	<b>37994-19</b>

**Ausgabe:**

Für escomptirte Wechsel . . . . .	fl.	27905-—
„ Vorschüsse auf Pfänder . . . . .	„	62-70
„ Vorschüsse auf Theilhaber-Bücheln . . . . .	„	4504-—
„ rückgezahlte Einlagen . . . . .	„	19-20
„ rückgezahlte Darlehen . . . . .	„	1476-25
„ Beamtengehalte . . . . .	„	324-98
„ Spesen . . . . .	„	47-10
„ ausgefolgte Theilhaber Wochen-Einlagen . . . . .	„	231-47
„ ausgefolgte Darlehenszinsen . . . . .	„	8-98
„ Stempelgebühren . . . . .	„	—70
„ reescomptirte Wechsel . . . . .	„	2700-—
„ reescomptirte Zinsen . . . . .	„	51-10
„ wohlthätige Beiträge . . . . .	„	10-—
Casserest mit 29. Feber 1876 . . . . .	„	652-71
	<b>fl.</b>	<b>37994-19</b>

**Miscellen.**

\* **Budapest, 28. Februar.** Kurz vor 1 Uhr erschien der Ministerpräsident Koloman Tisza in der Sitzung der Permanenz-Commission und machte die Mittheilung, daß Se. Majestät der König in Begleitung eines allerhöchsten Handschreibens für die Ueberschwemmten des Pester Comitats 15.000 fl. mit dem Vermerken aus der Privatcassette gespendet habe, daß hievon 5000 Gulden für die Verunglückten in Budapest, und 10.000 fl. für die an der Donau gelegenen Ortschaften bestimmt sind. Gleichzeitig deponirte der Ministerpräsident ein Packet mit 15.000 fl. Die Mittheilung des Ministerpräsidenten wurde stehend angehört und mit stürmischen Clajens aufgenommen. Der Commissionspräsident Herr Joh. Burian hat dem Ministerpräsidenten den Dank der Commission für diese hochherzige Spende an die Stufen des allerhöchsten Thrones gelangen zu lassen.

\* **Se. kais. Hoheit Erzherzog Franz Karl hat, wie die „Wiener Abendpost“ meldet, für die durch die Ueberschwemmung in Budapest und dessen Umgebung am meisten Beschädigten fünftausend Gulden aus seiner Privatkasse angewiesen.**

\* **Budapest, 28. Februar.** Der Wohlthätigkeitsfuss zahlreicher Menschenfreunde für die Ueberschwemmten in Budapest, tritt immer mehr zu Tage. Jede Viertelstunde werden in der Permanenzcommission namhafte Spenden abgegeben, die mit Clajens aufgenommen werden. Bis Mittag halb 12 Uhr betragen die insgesammt eingelaufenen Spenden bereits 28.000 fl. — Um halb 11 Uhr erschien Finanzminister Széll in der Central-Permanenzcommission und später erschien auch der Landescommandirende Baron Edelsheim-Gyulai und fragte an, ob die beigeestellten Militärkräfte genügen, oder ob die Vermehrung derselben wünschenswerth sei; vorläufig genügen die vorhandenen Kräfte.

\* **Budapest, 28. Februar.** Die Aufregung hat sich gelegt, und die Furcht beginnt zu schwinden. Das Wasser ist von 24 1/2'

auf 21' gesunken. Viele Häuser in den innundirten Stadttheilen sind eingestürzt; bei anderen wird das Wasser aus den Kellern ausgepumpt. Die meisten Mühlen sind vom Wasser heimgesucht und feiern. Der Friedenthal'schen Spiritus-Raffinerie droht der Einsturz und die „Ungarische Raffinerie“ steht im Wasser. In Neupest und Altosen sind die Verhältnisse noch immer sehr trostlos.

\* **Raab, 26. Februar, 11 Uhr 25 Minuten Vormittags.** 55 Ortschaften des Raaber Comitats befinden sich unter Wasser. Die Fluthen der Donau, Raab, Rabcza und Marczal fließen zusammen. Tiefer gelegene Häuser stürzen ein. — Der Wasserstand im Steigen. Gegenwärtig 18 Fuß 3 Zoll. Die Dörfer werden bei einer Höhe von 19 Fuß vollkommen überschwemmt. Bereits werden 1300 delogirte Flüchtlinge verpflegt. — Aus Körnend meldet man ein noch bedeutenderes Austreten der Raab.

\* **Komorn, 28. Februar, 9 Uhr Abends.** Wasserstand 19 Fuß 3 Zoll. Die Waag ist im Steigen, sie staut nach rückwärts, aber nicht ungestüm. In der Stadt müssen einige Häuser delogirt werden, da dieselben einzustürzen drohen; die ganze Schütt-Insel, 22 Dörfer, sind zum größten Theile unter Wasser. Im Urdorfer Bezirke ist ein großes Territorium und fünf Dörfer unter Wasser. Für das Allernöthigste ist Sorge getragen, später wird bedeutende Unterstützung nothwendig sein, weil die Gefahr eine große und allgemeine ist.

\* **Budapest, 28. Februar.** Die Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft hat angezeigt, daß zahlreiche Kaufleute aus den Provinzen angefordert haben, zu erwirken, daß der Pester Josephmarkt um vierzehn Tage aufgeschoben werde, da sie nicht im Stande sind, ihre Waaren zu den Stationen zu expediren. — In dieser Frage wird Nachmittags der Magistrat entscheiden.

\* **Teteny, 29. Februar, 9 Uhr 24 Min.** In Tököl stehen 100 Häuser unter Wasser; 20 sind eingestürzt und 70 sind dem Einsturze nahe. In Szent-Miklos sind 200 Häuser eingestürzt.

\* **Adony, 29. Februar, 3 Uhr 15 Min. Nachmittags.** (Telegramm des Regierungs-Commissärs Földváry.) Die Verwüstungen in Raczkeve sind überaus groß. 300 Häuser liegen in Trümmern. — Es ist wenig Brod vorhanden. Das Wasser ist heute ansehnlich gefallen.

\* **Die außerordentliche Generalversammlung des Torontaler Comitats ist auf den 27. März, und die ordentliche Quartals-Generalversammlung des Groß-Kiskindar Districtes auf den 14. März l. J. anberaumt.**

\* **An die Stelle des mit Tod abgegangenen Torontaler Comitats-Vice-Ingenieur Johann Hadzits, wurde durch Se. Hochgeboren dem Herrn Obergespann Herr Albert Fesus substituir.**

\* **Der Pancsovaer Schulinspector Lukas Radja wurde anlässlich dessen, daß im Bereiche seiner Amtswirkksamkeit verbotene, staatsfeindliche, tendenziöse Lehrbücher unter der Jugend in großer Anzahl verbreitet vorgefunden wurden, seines Dienstes enthoben.**

\* **Se. Excellenz der kön. ung. Minister für Landwirtschaft, Gewerbe und Handel hat im Wege des löbl. Torontaler Obergespannsamtes den Gr.-Beckereker Bürgermeister Herrn Ludwig Kulifay, dem Gr.-Beckereker Stadthauptmanne Herrn Johann Rébits und dem Stuhlrichter des Gr.-Beckereker—Szt.-Györgyer Bezirkes, Herrn August Bakalovich, für den Eifer bei der Durchführung der Verfügungen in Sachen der Rinderpest, seine volle Zufriedenheit zur Kenntniß gegeben.**

\* **(Eröffnung der Lehrmittel-Ausstellung in Temesvár.)** Die ständige Lehrmittel-Ausstellung des „Jüdingar. Lehrvereines“, einstweilen im Jossstädter Communalgebäude untergebracht, wurde am 28. Februar in Gegenwart des Herrn kön. Rathes und Oberschulinspectors Anton v. Marx, des städtischen Schulcommissionspräsidenten Herrn Emil v. Vargics, des Schulinspectors Ant.

Steinbach, wie auch mehrerer Lehrer und sonstiger Schulfreunde aus Temesvar und Umgebung, feierlich eröffnet. — Vereinsvorsteher Schaffer richtete einige passende Worte an die Versammlung und an den vom Vereinsausschusse einstimmig zum Protector der Ausstellung gewählten Schulinspector v. Marx. Letzterer nahm die Wahl dankend an und versprach, die Sache der Lehrmittel-Ausstellung thunlichst zu fördern. Hierauf begann die Besichtigung der ausgestellten Lehrmittel. In verhältnißmäßig kurzer Zeit wurden ziemlich viele und gute Lehrmittel zusammengebracht. — Die Ausstellung ist beschrift: vom hohen Unterrichtsministerium, von hiesigen und Budapester Buchhändlern, wie auch von mehreren Vereinsmitgliedern. Das Lokal ist schon jetzt zu eng, um alle eingekauften Artikel in gehöriger Weise ausstellen zu können. — Da die Ausstellung permanent und auch für Schulcommissionen der benachbarten Comitate berechnet ist, so muß jedenfalls irgendwo, und zwar in der inneren Stadt, ein geräumiges Lokal aufgetrieben werden, wenn die Ausstellung ihrem Zwecke vollkommen entsprechen soll. Obwohl so ziemlich alles Ausgestellte sehenswerth, weil lehrreich ist, so verdient doch besonders hervorgehoben zu werden: die von unserm Unterrichtsministerium herausgegebenen Bilder für den Anschauungsunterricht, — eine Relieffarte von Europa, die photolithographischen Karten von Kellner und Comp. in Weimar. Eine Temesvarer Buchdruckerei lieferte den Druck der Benennung aller Fächer der Ausstellung gratis. — Herr Buchhändler L. Wigner in Budapest schenkte der Ausstellung 52 der in seinem Verlage erschienenen Werke. Ebenso sandten nachstehend benannte Vereinsmitglieder der Ausstellung Gratisexemplare der von ihnen verfaßten Werke. Wir sahen Werke von F. Ebenpanger, M. Eisler, S. Hegel, L. Hölzl, K. Rakujah, K. Schaffer, Joh. H. Schwicker, Anton Steinbach, H. Titel und F. P. Wiener.

\* Die feierliche Eröffnung der Margarethen-Brücke wurde Seitens des Communicationsministers der anhaltenden Inundation zufolge, neuerdings um eine Woche verschoben und auf den 12. März festgesetzt.

\* Die Buziäser werden sich, wie die „Tem. Ztg.“ vernimmt, in einer motivirten Eingabe an die Regierung wenden, in welcher darauf hingewiesen wird, daß die Trace Temesvar-Kelás an drei Orten überschwemmt sei, während sich auf der Buziäser Strecke kein Wasser vorfindet. Durch dieses Argument soll der Vorzug der Linie Temesvar-Buziás gegen die im Gesetze in Aussicht genommene Kelás-Trace der Temesvar-Drsovaer Bahn demonstrirt werden.

\* (Ein Witzblatt in Temesvar.) Im Laufe des Monats März wird in Temesvar eine illustrierte, humoristisch-satirische Wochenschrift: „Die Posaune“ erscheinen. Als Herausgeber des Blattes wird Herr F. C. Mahersy genannt und wird das Blatt sich speciell die Geißelung „socialer Verkehrtheiten und widersinniger Maßnahmen mancher Organe der öffentlichen Verwaltung“ zur Aufgabe machen.

\* (Ein erschütternder Fall.) Aus Segedin wird geschrieben: Sonntag den 27. Februar stürzte ein erschütternder Fall die festtägige Stille. Es stürzte nämlich in der Dreikronengasse der gegen die Straße gekehrte Theil des dem Weinhändler Kohn gehörenden Hauses ein, wobei ein 13-jähriger Knabe unter den Trümmern begraben wurde. Das unglückliche Opfer hatte nicht mehr Zeit zur Rettung gehabt und wurde im Hinauslaufen von dem stürzenden Gebälke niedergeschlagen. Der Trümmerhaufen war in der kürzesten Zeit von einer großen Volksmenge umgeben, mit der Auffuchung des verschütteten Knaben aber beeilten sich die Dastehenden nicht sonderlich, obschon der Vice-Stadthauptmann vier Häuser weit in derselben Gasse wohnt, wo Tag und Nacht ein ständiger Polizeiposten 2—3 Mann sich befindet; bis gegen Abend, ungefähr vier Stunden nach der Katastrophe, ließ sich auf dem Schauplatz des Ereignisses von der Polizei Niemand sehen.

\* (Amtliche Inspectionsreise.) Der Distrikts-Vicecapitän (Vice-Gespann) Herr Maden Trifunaz machte in der vergangenen Woche eine Rundreise in dem Distrikte, um in den Gemeinden die politische Administration zu inspiciiren und die landwirthschaftlichen Zustände im Distrikte zu studiren. Vorerst bereiste der wackere Vicecapitän die Gemeinden des Gr.-Kikindaer und Mellenzer Bezirkes. Wie wir aus verlässlicher Quelle erfahren, arbeitet der junge, aber strebsame Vicecapitän an einem alle Verwaltungsangelegenheiten des Distriktes umfassenden Berichte, welcher der nächsten Distrikts-Congregation vorgelegt werden soll, welche der hoffnungsvolle Vicecapitän in seinem Amte zu realisiren wünscht.

\* Bezüglich der Verhandlungen über die Trennung des Südbahnnetzes erfährt „P. N.“, daß die Regierung eingewilligt habe, daß die italienischen Linien von den übrigen Linien der Gesellschaft getrennt werden sollen. Zugleich wurde zwischen der österreichischen und der ungarischen Regierung vereinbart, daß auch die ungarischen und österreichischen Linien von einander zu scheiden seien. Der österreichische Handelsminister Chlumeczy hat in diesem Sinne eine Zuschrift an den ungarischen Communicationsminister gerichtet. Wenn der ungarische Reichstag den mit Italien geschlossenen Vertrag genehmigt haben wird, werden die beiden Regierungen der Monarchie Commissionen entsenden, welche für die Trennung der ungarischen und österreichischen Südbahnlilien die Vorarbeiten machen werden.

\* (23 Personen von Wölfen gefressen.) Die „Moskauer Zeitung“ vom 6. Februar berichtet, daß einige Tage vorher, etwa zehn Meilen von Moskau, 6 Schlitten von Wölfen überfallen und sämtliche Reisende und das Fuhrpersonal bis auf einen Fuhrmann, welcher sich durch schnelle Flucht auf einem Pferde zu retten vermochte, von den wilden Bestien zerrissen worden sind. Aus den auf der Unglücksstätte später noch vorgefundenen Effecten und Papieren wurde festgestellt, daß unter den Reisenden fünf polnische Jraeliten aus Lemberg, zwei aus Krafau, drei aus Moskau, ferner ein Schlosser aus Leipzig, ein Buchbinder aus Plauen im Boigtland, ein Weber aus Zittau und fünf russische Zimmerleute sich befunden haben, und nebst fünf Fuhrleuten, zusammen dreiundzwanzig Personen umgekommen sind. Die Regierung in Moskau hat eine Belohnung von 20 Silberrubel für jeden erlegten Wolf ausgesetzt.

\* Die „Bad. Landesztg.“ berichtet von neuerdings angestellten Versuchen mit der von dem Ingenieur A. Köhl in Kopenhagen erfundenen Straßenlokomotive. Dieselben sollen äußerst günstig ausgefallen. Die Lokomotive läßt weder Dampf noch sichtbaren Rauch entweichen, macht wenig Geräusch, braucht zur Bedienung nur einen Mann, verbraucht in der Stunde etwa 25 Pfd. Kohle und 20 Kubikfuß Condensationswasser (Maße und Gewicht englisch), wiegt etwa fünf Tonnen, überwindet Steigungen von 1 : 20 mit Leichtigkeit solche von 1 : 50, zieht eine Last von 10 Tonnen mit einer Geschwindigkeit von 9 Meilen in der Stunde und fährt Kurven von 35 Fuß Radius. Nach diesen Ergebnissen ist eine halbige Einführung dieser Maschine im Großen zu erwarten; sie würde auch von den Thierfchng-Bereinen mit Freude begrüßt werden.

\* London, 16. Februar. Im nördlichen Schottland wüthete gestern ein furchtbarer Schneesturm, welcher in Paß, Sutherland und Caithness die Telegraphenleitungen zerstörte und den Eisenbahnverkehr ungemein hemmte. Mehrere Züge blieben im Schnee stecken, der stellenweise 7—10 Fuß hoch liegt.

\* (Oesterreich.) Fischhof's patriotischer Vorschlag, der übermäßigen Steigerung des Heeresaufwandes ein Ziel zu setzen, fand — kurz vor der Vertagung des österreichischen Reichsrathes — sein Echo im Abgeordnetenhaus. Achtunddreißig Abgeordnete der Verfassungspartei brachten im Hause einen Antrag ein, welcher zur Beschlußfassung einer Resolution in der Abrüstungsfrage auf-

fordert. Diese Resolution soll aussprechen, daß das Abgeordnetenhaus sich für die Einschränkung des Militäraufwandes erklärt und die Regierung auffordert, zur Reduktion der Heere thätig mitzuwirken. Endlich soll der Vorschlag eines europäischen Congresses zur Erleichterung der Militärlasten in den verschiedenen Staaten mit wärmster Sympathie begrüßt werden. Die Vorberathung dieses Antrages soll einem eigenen, fünfzehngliederigen Ausschusse zugewiesen werden.

\* Petersburg, den 21. Februar. Die Großfürstin Maria Nicolajewna (Schwester des Kaisers Alexander und der Königin Olga) ist heute Früh 1 Uhr ihren Leiden erlegen.

**Unterhaltendes.**

\* Gast: „Ich konnte von dem Kossbraten kaum die Hälfte genießen, so zäh war er. Warum haben Sie ihn mir denn empfohlen?“ Kellner: „Weil — weil ich —“ Gast: „Nun — weil?“ Kellner: „Weil — weil — ich — besser heißen kann als Euer Gnaden und — weil ich mich schon — auf Ihren Kossbraten gestreut habe.“

\* Ein junger Mann, der gegen seine Geliebte nur immer vom Vergöttern, vom Anbeten und dergleichen sprach, heiratete endlich die Vergötterte. Nun war es natürlich um solche Phrasen geschehen. Einst erinnerte ihn seine Gattin daran, da entgegnete er ruhig: „Die Juden hatten auch lange Zeit Götzendienste getrieben, ehe sie zur Verehrung des einzigen, wahren Gottes gelangt waren.“

**Goldföner.**

§ Nichts ist wahrlich so wünschenswerth und erfreulich, als wenn Mann und Weib in herzlichster Liebe vereinigt, ruhig ihr Haus verwalten;

dem Feinde ein kränkender Anblick: Wonne dem Freunde, und mehr noch genießen sie selber.

§ Willst durch's Leben wandern  
Froh und leicht zum Ziel?  
Hoffe nichts von andern,  
Von dir selbst nicht viel.

**Charade.**

Ein europäischer Staat.  
Ein See in demselben.  
Eine Stadt in Deutschland.  
Eine Stadt in Bayern.  
Ein deutscher Fluß.  
Das erste verlehrt.

Die Anfangs- und Endbuchstaben dieser Namen ergeben den Namen eines Landes in Europa.

Auflösung der Charade in No 9: Lichtenstein.

Wurde richtig gelöst von Ludwig und Jakob Ernst in Temesvár.

**Lottoziehungen.**

Ofen vom 26. Februar: 54, 86, 9, 27, 10.  
Nächste Ziehung am 11. März.  
Hermannstadt vom 1. März: 56, 65, 23, 81, 37.  
Nächste Ziehung am 15. März.  
Prag vom 1. März: 44, 7, 42, 26, 24.

**Wasserstand der Bega.**

Gr.-Beeskerek, am 4. März: 1 Met. 89 Cm. am Dampfschiff.-Pegel.  
Fabr. Wasser nach Temesvár: 1 „ 69 „ „ Gusztos: 2 M. 20 C.

**Gr.-Beeskereker Bevölkerungs-Anzeige.**

<b>Katholischer Religion:</b> Getraut: 6 Paar. Getauft: 5 Kinder männl., 2 weiblichen Geschlechts.	<b>Gr. orient. Religion:</b> Getraut: 0 Paar. Getauft: 7 Kinder männl., 2 weiblichen Geschlechts.	<b>Evang. Religion:</b> Getraut: 0 Paar. Getauft: 0 Kind männl., 0 weiblichen Geschlechts.	<b>Reform. Religion:</b> Getraut: 0 Paar. Getauft: 0 Kind männl., 0 weiblichen Geschlechts.	<b>Israelit. Religion:</b> Getraut: 0 Paar. Geboren: 0 Kind männl., 1 weiblichen Geschlechts.
---	--	---	--	--

Febr.	Name, Charakter und Geburtsort der Verstorbenen	Religion	Alter	Krankheit	Wohn- und Sterbeort
25	Julka Matsarov, Tagelöhnerstochter, von hier	Gr. orient.	18 Jahr	Lungenoedem	Budzfa.
26	Stefan Szabo, Landmann, aus dem Komorner Comitat	Kathol.	36 "	Herzlähmung	Deutsches Viertel.
—	Anna Reitenbach, Landmannsgattin, von Katharinenfeld	—	36 "	Lungenentzündung	"
27	Kosina Biracsy, Privatierstochter, von Leschen	—	34 "	Brustfellentzündung	Vorstadt Amerika.
—	Ladislaus Seyfried, Tapezierer, von hier	Evang.	32 "	Tuberkulose	Stadtpital.
—	Christine Rabut, Tagelöhnerstochter, von hier	Gr. orient.	40 "	Kindbettfieber	Vorstadt Grabnultsa.
—	Mag Junterstein, Hausfrersohn, von hier	Israel.	14 Tage	Fraisen	Vorstadt Oppova.
28	Daniel Aronovits, Handelsmannssohn, von hier	Gr. orient.	8 Mon.	Dyphtheritis	Innere Stadt.
29	Draga Postin, Landmannstochter, von hier	—	14 Jahr	Wassersucht	Vorstadt Oppova.
—	Susanna Halas, Landmannstochter, von hier	Evang.	3 "	Dyphtheritis	Vorstadt Grabnultsa.
—	Anna Super, Maurerwitwe, von hier	Kathol.	60 "	Altersschwäche	Deutsches Viertel.
<b>M ä r z</b>					
1	Michael Soos, Tagelöhner, von Beobra	—	34 "	Tuberkulose	Vorstadt Oppova.
2	Josef Sottrel, Schuhmachermeistersohn, von hier	—	2 "	Hirnhautentzündung	Deutsches Viertel.

**Handels- und Marktberichte.**

Gr.-Beeskerek, 3. März 1876.  
Trotz herrlichem Frühjahrsmetter und ziemlich praktikalber Straße war die Zerkulanzfuhr zum Markte eine unbedeutende, die Preise erhielten sich fest auf vorwöchentlichem Stande. — Unsere Detonomen sind schon mit dem Frühjahrsanbau in vollster Beschäftigung, und ist Hafer und Gerste ziemlich angebaut.

(Amtliche Marktpreise.) Weizen bester fl. 10, mittlerer fl. 9.50, Halbfrucht beste fl. 7.80, Gerste fl. 4.50, Hafer fl. 8.30, Kukuruz fl. 4, Heu fl. 4, Steinkohlen fl. 1.60 pr. 100 Kilogramm; — Erdäpfel fl. 4 pr. Hektoliter; — Brennöl 66 fr., Petroleum 32 fr., Stearinkerzen fl. 1.40, Unschlittkerzen 76 fr., rohes Unschlitt 50 fr., Rindfleisch 44 fr., Rindschmalz fl. 1.40, Schweinschmalz 72 fr., Steinsalz 14 fr., Zuder 56 fr. pr. Kilogramm; Baumwollbocht 11 fr. pr. Meter; Effig 10 fr. pr. Liter.

Budapest, am 22. Februar 1876.

Neuer Banater Weizen	73 Kilogramm	9 fl. 20 bis	9 fl. 40 fr.
"	75	10 "	10 " 25 "
"	76	10 "	10 " 60 "
"	78	11 "	11 " 10 "
Korn	72 . . . . .	7 "	7 " 45 "
Gerste	62 . . . . .	5 "	5 " 95 "
Hafer	43 Kilogramm . . . . .	8 "	8 " 95 "
Kukuruz	75 " . . . . .	" "	" " " "

Temesvár, 25. Februar 1876.  
(Amtlicher Marktbericht.) 100 Kilogramm 1 Metercentner. Ein Hektoliter im Gewichte per Kilogramm Weizen, bester 75, fl. 6.60, mittlerer 73 fl. 5.80, mindester 71, fl. 5.; Halbfrucht, beste 68, fl. 4.30, Korn 70, fl. 4.50; Gerste 65 fl. 3.70; Hafer 40 fl. 3.50; Kukuruz fl. 3.05; Heu, 100 Kilogramm fl. 2.40; Rittstroh 85, Schafstroh Bund à 12 fr.